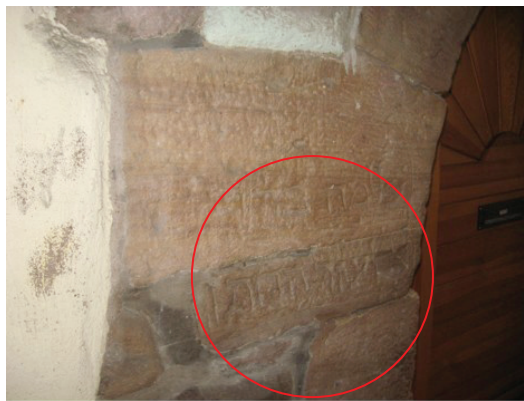


La synagogue d'Obernai

questionnaire

À Obernai, 3 synagogues se sont succédées à travers l'histoire. Il faut partir du centre de la ville, pour trouver la plus ancienne. La communauté disparaît au XV^e siècle.



Photographies : Damaris Muhlbach, 2011.

1 >>> Quel est le nom de cette ruelle (qui se trouve à proximité de l'hôtel de ville et du beffroi) ?

Le nom de la ruelle qui se trouve à proximité de l'hôtel de ville et du beffroi est la ruelle des Juifs.

2 >>> Trouve le numéro de cette maison au centre de la ruelle (photo de droite).

Le numéro de cette maison est le 5 (à vérifier).

3 >>> Sur le portail de celle-ci, des lettres sont gravées. De quelle écriture s'agit-il ?

Les lettres gravées sur le portail sont en écriture hébraïque.

4 >>> À quelle époque cette synagogue cesse-t-elle d'être utilisée ?

Cette synagogue cesse d'être utilisée au XV^e siècle.

Au XVIII^e siècle, les juifs viennent se réinstaller à Obernai. Une synagogue, discrète, est élevée en 1752. Il faut entrer dans une cour – 43 rue Gouraud – pour en voir des vestiges :

5 >>> Pourquoi a-t-on élevé une synagogue « discrète » ?

On a élevé une synagogue « discrète » parce que, jusqu'à la Révolution française, il n'y a pas de liberté religieuse.

6 >>> Relie les photos avec les explications qui conviennent :



Clé d'arcade.



Console qui rappelle la mémoire de **Samson HACOHEN**, prévôt des juifs en 1702.



Emplacement d'une mézouza, un rouleau de parchemin comportant deux passages bibliques, emboîté dans un réceptacle, et fixé au linteau des portes d'un lieu d'habitat.

Photographies:
Damaris Muhlbach, 2011.



Photographies : Damaris Muhlbach, 2011.



7 >>> Cette photographie, prise dans le grenier de l'ancienne synagogue, montre une partie de celle-ci.

À l'aide du dessin ci-contre, qui se trouve dans la cour de la seconde synagogue, rue Gouraud, explique laquelle :

Il s'agit de la partie la plus haute de l'arche sainte, l'armoire pour les rouleaux de la Torah.

La présence de trois synagogues successives indique que des événements historiques locaux et régionaux ont été déterminants pour l'histoire de la communauté (*Ils seront étudiés en classe*). De manière générale, jusqu'à la Révolution française qui accorde l'émancipation aux juifs de France, le culte a aussi lieu dans des appartements, de petits oratoires privés (comme par exemple au musée alsacien).

LA SYNAGOGUE D'OBERNAI

Qu'est-ce que la synagogue permet de comprendre de la pratique religieuse des juifs en Alsace, depuis le Moyen Âge ?

A >>> Premiers regards :



Photographie : Communauté de Communes du Pays de Sainte Odile.



Photographie : Damaris Muhlbach, 2011.

1 >>> Dans quelle partie d'Obernai la synagogue est-elle implantée ?

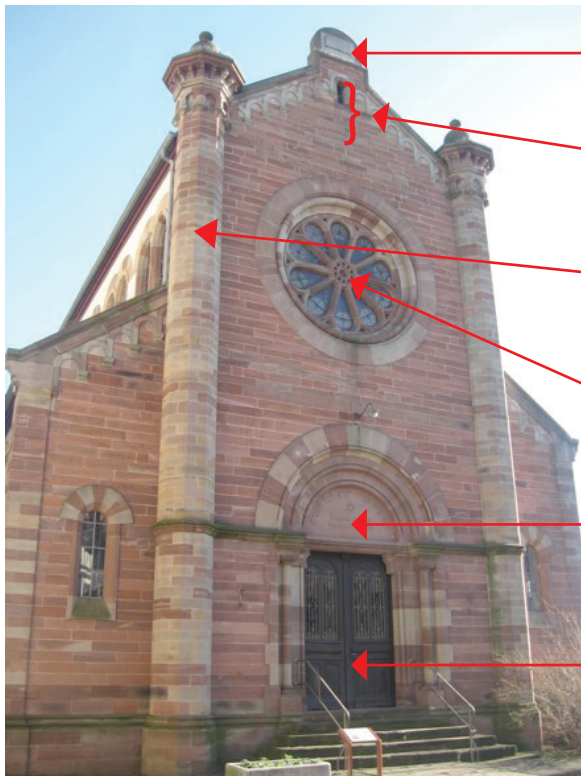
La distingues-tu facilement sur la photo aérienne ?

La synagogue d'Obernai se trouve dans la vieille ville. On ne la distingue pas facilement sur la photo aérienne.

2 >>> Quels éléments de la 2^e photo t'aident éventuellement à déterminer l'endroit où elle se trouve ?

Sur la deuxième photo, ce sont les remparts qui peuvent nous aider à déterminer l'endroit où elle se trouve.

3 >>> Observe et nomme les éléments de la façade :



Tables de la loi

fronton triangulaire

deux tours octogonales

rose centrale à huit lobes

tympan portant une
étoile de David

portail surmonté
d'un tympan

Photographie : Damaris Muhlbach, 2011.

Voici les mots à utiliser :

- deux tours octogonales,
- les tables de la loi,
- un portail surmonté d'un tympan,
- un tympan portant une étoile de David,
- une rose centrale à huit lobes,
- un fronton triangulaire.

4 >>> Sur la façade, il y a deux dates de consécration. Note-les : 1876 et 1948.

5 >>> Peux-tu expliquer pourquoi la synagogue a été consacrée deux fois ?

Après avoir servi de lieu de culte, la synagogue d'Obernai a été profanée pendant la seconde guerre mondiale et a été consacrée alors une seconde fois.

B >>> La synagogue, un lieu de lecture (et de commentaire) des textes sacrés et de prière :

« Née vraisemblablement pendant l'exil de Babylone au V^e siècle avant J.-C. après la destruction du temple de Jérusalem par Nabuchodonosor, la synagogue comme lieu de rassemblement et de prière des juifs remplace les sacrifices par la lecture des textes bibliques et la prière collective. (...) Après la destruction du Second Temple de Jérusalem en 70 après notre ère par Titus, le judaïsme ne connaît pas d'autre lieu pour le culte public. »

DALTROFF Jean. *La route du judaïsme en Alsace. Un itinéraire à travers l'histoire, les traditions et le patrimoine.* Rosheim : ID l'Édition, 2006.

6 >>> Quelle est la fonction de la synagogue ?

La synagogue est le lieu de culte public pour les juifs, où il y a lecture des textes bibliques et prière collective.

« L'espace synagogal se définit en premier lieu par la présence de dix hommes de plus de 13 ans, le minian, quorum nécessaire pour que le culte public puisse se dérouler ; le rassemblement des hommes importe plus que le lieu physique. »

Dominique JARRASSÉ, "Paysages du sacré : Fonctions et formes de la synagogue. Refus et tentation de la sacralisation", *Arts 5 sacrés*, n°9, janvier 2011, p. 8-15.

7 >>> Qu'est-ce qui est indispensable pour le culte public ?

La présence de dix hommes, le minian, est indispensable pour le culte public.

La synagogue n'est donc ni un lieu saint en lui-même, ni un sanctuaire, mais un lieu de culte. La sainteté est due à la présence de rouleaux de la Torah (c'est pourquoi, par respect, on se couvre la tête en y entrant).

8 >>> Observe l'intérieur de la synagogue et indique les noms qui conviennent en t'aidant du texte ci-dessous :

tables de la loi



rosace

tribune pour les femmes

Aron hadonkech

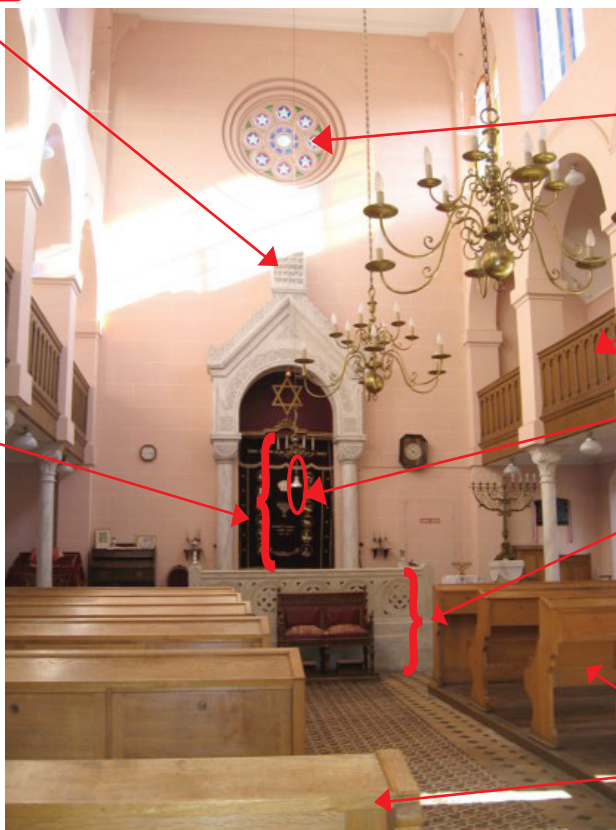
lampe

bima ou almenor

(Le rideau a été levé et L'Arche ouverte)



tribune pour les hommes



Photographies : Damaris Muhlbach, 2011.

« À l'intérieur de la synagogue, l'objet principal est le Sefer Torah, le rouleau de parchemin de la Torah, pour la lecture publique. Il est conservé dans le Aron hadokech, l'Arche sainte qui se trouve au fond de la synagogue. L'Arche sainte, généralement protégée par un rideau brodé, appelé Parokhet, est située contre le mur oriental et, c'est dans cette direction, vers l'Est, vers Jérusalem et vers le Temple que prient les fidèles sur un sol généralement surélevé par rapport au reste de la synagogue. Dans le temple de Jérusalem, ce rideau séparait le Saint du Saint des Saints. Dans la synagogue, il couvre l'armoire où sont déposés les rouleaux de la loi.

Le livre de la Torah est lu sur l'estrade appelée bima, ou encore almenor, disposée, selon les cas, au centre de la synagogue ou à proximité de l'Arche sainte (...). Les fidèles sont placés sur des bancs ou des chaises de part et d'autre de l'estrade de bois ou de pierre portant une table inclinée devant laquelle se trouve l'officiant. »

DALTROFF Jean. *La route du judaïsme en Alsace. Un itinéraire à travers l'histoire, les traditions et le patrimoine.* Rosheim : ID l'Édition, 2006, p. 37.

En Alsace, l'office est animé par le ministre du culte, le hazan, qui chante ou récite les prières à haute voix. Le rabbin, quant à lui, est un chef spirituel chargé d'enseigner la Torah et de répondre aux questions de droit. Les éléments qui se trouvent dans la synagogue rappellent le mobilier du Temple de Jérusalem.

9 >>> Complète le tableau ci-dessous à l'aide des indications qui te sont données.

OBJETS	DESCRIPTION
 <p><i>DALTROFF Jean. La route du judaïsme en Alsace. Un itinéraire à travers l'histoire, les traditions et le patrimoine. Rosheim : ID l'Édition, 2006, p. 39.</i></p>	<p>Les rouleaux de la Torah.</p>
 <p><i>Photographie : Damaris Muhlbach, au musée alsacien de Strasbourg, 2011.</i></p>	<p>Recouvert d'un manteau brodé, les rouleaux de la Torah.</p> <p>Les rouleaux sont enserrés dans une bande de tissu appelée <i>mappa</i> de 2 à 3 m de long et de 12 à 20 cm de haut.</p> <p>Le Tass : plaque pectorale rappelle le pectoral du grand prêtre à Jérusalem.</p> <p>Les Rimonim ou grenades : ornements introduits dans les deux montants du rouleau de la Torah.</p> <p>NB : les grelots rappellent ceux de la robe du grand prêtre qu'on entendait officier le jour du Yom Kippour.</p>
 <p><i>Photographie : Damaris Muhlbach (photo prise au musée alsacien de Strasbourg)</i></p>	<p>Sur la Torah, se trouve aussi le Yad : la main de lecture qui sert à suivre le texte sacré.</p>
<p>Rideau devant l'armoire</p>	<p>Il sépare l'Arche sainte du reste de l'espace de la synagogue.</p>
<p>Armoire surélevée</p>	<p>Contient les rouleaux de la Torah.</p>
<p>Chandelier</p>	<p>Combien a-t-il de branches ? 8</p> <p>Combien de branches avait celui de Jérusalem ? 7</p>
 <p><i>Photographie : Damaris Muhlbach, 2011.</i></p>	<p>Bima : estrade pour la lecture.</p>
 <p><i>Photographie : Damaris Muhlbach, 2011.</i></p>	

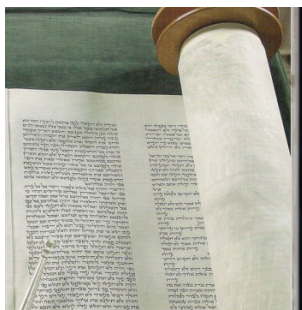
10 >>> Dans la synagogue, as-tu vu des représentations figurées d'êtres vivants ?

Dans une synagogue, il n'y a pas de représentation d'êtres vivants.

C >>> La synagogue, la « Schoule », un lieu d'étude :

Dans la cour de la synagogue, qui date du XVIII^e siècle se trouvait une *Schoule* (en yiddish), c'est-à-dire le lieu d'apprentissage, pour les enfants, mais aussi pour les adultes.

Dans les communautés juives d'Alsace, la synagogue elle-même était appelée ainsi, terme qui vient de l'allemand *Schule*, l'école, et qui montre que ce lieu devait aussi être un lieu d'étude.



11 >>> À partir de tes connaissances, rappelle ce qu'est ce document, décris-le et indique la langue employée (en expliquant comment les mots sont constitués, comment on lit cette écriture) :

C'est un rouleau de la Torah. Écrit en hébreu, il se lit de droite à gauche, les consonnes sont écrites.

DALTROFF Jean. *La route du judaïsme en Alsace. Un itinéraire à travers l'histoire, les traditions et le patrimoine*. Rosheim : ID l'Édition, 2006, p. 39.

D >>> La synagogue, un lieu central de la communauté :

« Cette cérémonie a lieu le huitième jour après la naissance d'un garçon. L'opération est effectuée par un mohel ou « circonciseur ». C'est ainsi que l'on trouve dans certaines synagogues d'Alsace un banc de circoncision à deux places. Selon la tradition juive, le prophète Elie est le témoin de cette cérémonie. Le parrain tenant l'enfant sur ses genoux est assis à droite du banc, la place à ses côtés demeure vide, étant symboliquement réservée à Elie. »

DALTROFF Jean. *La route du judaïsme en Alsace. Un itinéraire à travers l'histoire, les traditions et le patrimoine*. Rosheim : ID l'Édition, 2006, p. 39..



12 >>> À quelle cérémonie ce banc sert-il ?

Ce banc sert à la circoncision.

13 >>> Pourquoi est-il pourvu de deux places ?

Il y a une place pour le parrain et l'enfant. La deuxième, qui reste vide, est symboliquement réservée à Élie.

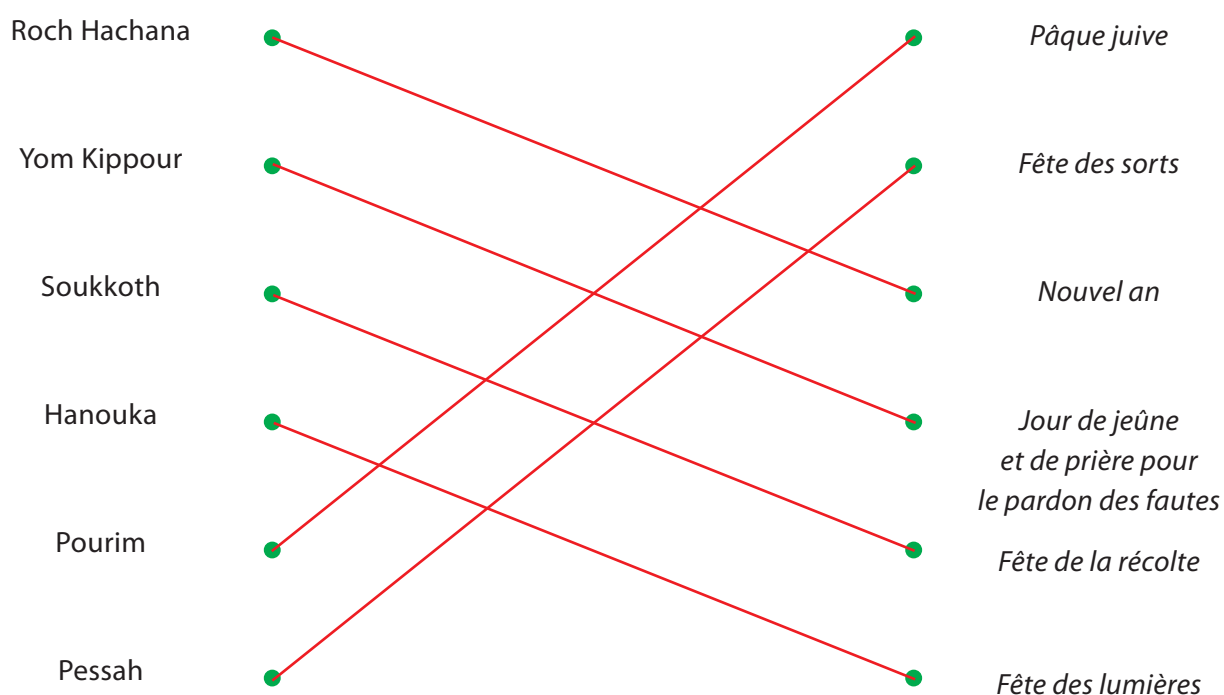
Photographie :
Damaris Muhlbach, 2011.

14 >>> Comment s'appelle le jour le plus important de la semaine pour les juifs ?

Le jour le plus important de la semaine pour les juifs est le Shabbat.

C'est le **jour** où on se repose, on s'abstient de tout acte de création, pour symboliser la séparation entre le sacré et le profane et on se rend aux offices publics (recherche à faire de retour en classe).

15 >>> Relie les fêtes avec leur explication :



16 >>> L'auteur de la phrase ci-dessous est un penseur juif originaire d'Obernai dont on a donné le nom à la place qui se trouve à côté de la synagogue. De qui s'agit-il ? Il s'agit d'André Neher.

« Exister, c'est d'emblée être pour autrui. Il n'y a pas d'existence égoïste. L'existence c'est ce qui se révèle, se manifeste, se donne. Car ce qui est pour soi-même ne peut être appelé existant. »